

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Раздел 1: Наименование вещества / препарата и фирмы / предприятия**1.1 Идентификатор продукта**

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

1.2 Соответствующие установленные применения вещества или смеси и не рекомендуемые области использования

Применение вещества / препарата Таблетки для удаления известкового налета

1.3 Подробная информация поставщика паспорта безопасности

Производитель / Поставщик: -

Поставщик:

Jura Elektroapparate AG
CH-4626 Niederbuchsiten
Tel.: +41 (0)62 389 81 81

Jura Elektogeräte Vertriebs-GmbH
D-90268 Nürnberg
Tel.: +49 (0)911 25 25 0

Производитель:

Oxytabs Tablettenproduktion GmbH
- Member of the Medea Group -
Suhmsberg 40
D-24768 Rendsburg

Отдел, предоставляющий информацию:

Tel.: +49 4331 69620 0
Fax: +49 4331 69620 22
E-Mail: info@medeagroup.de

1.4 Номер телефона экстренной связи:

Giftnotruf der Charité - Universitätsmedizin Berlin
D-13437 Berlin
Tel.: +49 30 30686 700
Tox Info Suisse
CH-8032 Zürich
Tel.: +41 44 2515151 oder 145
Vergiftungsinformationszentrale Wien
A-1010 Wien
Tel.: +43 1 406 43 43

Раздел 2: Возможные виды опасности**2.1 Классификация вещества или смеси****Классификация в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008**

Acute Tox. 4	H302	Вредно при проглатывании.
Skin Irrit. 2	H315	При попадании на кожу вызывает раздражение.
Eye Irrit. 2	H319	При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.
Skin Sens. 1	H317	Может вызывать аллергическую кожную реакцию.
STOT SE 3	H335	Может вызывать раздражение дыхательных путей.
Aquatic Chronic 3	H412	Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

(Продолжение на странице 2)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

(Продолжение страницы 1)

2.2 Элементы маркировки

Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008

Данный продукт классифицируется и маркируется в соответствии с Регламентом по классификации, маркировке и упаковке веществ и смесей (CLP).

Пиктограммы, обозначающие опасности



GHS07

Сигнальное слово Осторожно

Компоненты этикетки, указывающие на опасность:

maleic acid

Предупреждения об опасности

H302 Вредно при проглатывании.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Меры предосторожности

P102 Хранить в недоступном для детей месте.

P264 После работы тщательно вымыть руки.

P301+P312 ПРИ ПРОГЛАТЫВАНИИ: Обратиться в ТОКСИКОЛОГИЧЕСКИЙ ЦЕНТР/ к врачу при плохом самочувствии.

P305+P351+P338 ПРИ ПОПАДАНИИ В ГЛАЗА: Осторожно промыть глаза водой в течение нескольких минут. Снять контактные линзы, если Вы ими пользуетесь, и если это легко сделать. Продолжить промывание глаз.

P337+P313 Если раздражение глаз продолжается: обратиться к врачу.

P501 Утилизировать содержимое / тару в соответствии с нормативными предписаниями местных органов власти и управления.

2.3 Другие опасные факторы

Результаты оценки РВТ (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)

РВТ: Неприменимо.

vPvB: Неприменимо.

Раздел 3: Состав / Данные по составляющим компонентам

3.2 Химическая характеристика: Смеси

Описание: Смесь из веществ, перечисленных ниже, с неопасными добавками.

Содержащиеся опасные вещества:

CAS: 110-16-7	maleic acid	25-50%
EINECS: 203-742-5	Acute Tox. 4, H302; Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319;	
Reg.nr.: 01-2119488705-25-xxxx	Skin Sens. 1, H317; STOT SE 3, H335	

(Продолжение на странице 3)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

(Продолжение страницы 2)

CAS: 5329-14-6 EINECS: 226-218-8 Reg.nr.: 01-2119488633-28-xxxx	sulphamidic acid Skin Irrit. 2, H315; Eye Irrit. 2, H319; Aquatic Chronic 3, H412	25-50%
CAS: 144-55-8 EINECS: 205-633-8 Reg.nr.: 01-2119457606-32-xxxx	sodium hydrogencarbonate	10-25%
CAS: 95-14-7 EINECS: 202-394-1 Reg.nr.: 01-2119979079-20-xxxx	benzotriazole Aquatic Chronic 2, H411; Acute Tox. 4, H302; Eye Irrit. 2, H319	0,25-<2,5%

Дополнительные указания: Текст приведённых указаний на факторы риска см. в Главе 16.

Раздел 4: Меры по оказанию первой помощи

4.1 Описание мер первой медицинской помощи

После вдыхания: Обеспечить доступ свежего воздуха.

После контакта с кожей:

Немедленно промыть водой.

При сохранении раздражения на коже обратиться к врачу.

После контакта с глазами:

Промыть открытый глаз под проточной водой в течение нескольких минут, затем обратиться к врачу.

После проглатывания:

Прополоскать рот и пить обильное количество воды.

Не вызывать рвоту.

При сохранении симптомов обратиться к врачу за консультацией.

4.2 Наиболее важные симптомы и эффекты, как немедленные, так и проявляющиеся впоследствии

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

4.3 Указание на необходимость оперативной медицинской помощи и специального режима

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Раздел 5: Меры по борьбе с пожаром

5.1 Средства пожаротушения

Надлежащие средства тушения:

CO₂, порошковое средство для тушения или водяная струя мелкого разбрызгивания. При борьбе с крупными пожарами следует применять водяную струю мелкого разбрызгивания.

Сам по себе продукт не горит.

Предпринять меры по тушению пожара, соответствующие окружающим условиям.

5.2 Особые опасности, создаваемые веществом или смесью

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

5.3 Рекомендации для пожарных

Защитное оснащение: Надеть автономное устройство защиты органов дыхания.

RU

(Продолжение на странице 4)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

(Продолжение страницы 3)

Раздел 6: Меры при непреднамеренном выделении (утечке)

6.1 Меры по обеспечению личной безопасности, защитное снаряжение и порядок действий в чрезвычайной ситуации

Обеспечить достаточную вентиляцию.

6.2 Меры по защите окружающей среды:

Не допускать попадания в канализационную систему / поверхностные или грунтовые воды.

6.3 Методы и материалы для локализации и очистки:

Собрать механическим образом.

Утилизировать собранный материал в соответствии с инструкциями.

Смыть остатки вещества водой.

6.4 Ссылки на другие разделы

Информация по безопасному обращению - в Главе 7.

Информация по индивидуальному защитному снаряжению - в Главе 8.

Информация по утилизации - в Главе 13.

Раздел 7: Обращение с веществом и его хранение

7.1 Меры предосторожности по безопасному обращению

Не допускать образования пыли.

Во время приготовления раствора избегать попадания жидкости в глаза и на кожу.

Указания по защите от пожаров и взрывов:

Нет необходимости в каких-либо специальных мерах.

7.2 Условия безопасного хранения, включая несовместимости

Хранение:

Требования, предъявляемые к складским помещениям и таре:

Хранить только в оригинальной таре.

Указания по совместимости с другими веществами при хранении: Не требуется.

Дальнейшие данные по условиям хранения:

Температура длительного хранения: до 50 °С.

Влажность воздуха: по возможности, не должна превышать 50 %.

Смена температур: не существенна.

Держать ёмкости плотно закрытыми.

7.3 Характерное конечное применение (или применения)

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Раздел 8: Ограничение воздействия вещества и контроль / индивидуальные средства защиты

Дополнительные указания по структуре технических устройств:

Никаких дополнительных данных; см. Пункт 7.

(Продолжение на странице 5)

Паспорт безопасности. в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: **JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)**

(Продолжение страницы 4)

8.1 Параметры контроля

Составляющие компоненты с предельными значениями, требующие мониторинга на рабочих местах:	
5329-14-6 sulphamidic acid	
PDK	Краткосрочное значение: 2 мг/м ³ аэрозоль
144-55-8 sodium hydrogencarbonate	
PDK	Краткосрочное значение: 5 мг/м ³ аэрозоль
95-14-7 benzotriazole	
PDK	Краткосрочное значение: 5 мг/м ³ паров + аэрозоля

Дополнительные указания:

В качестве основы послужили списки, являвшиеся на момент составления актуальными.

8.2 Требования по охране труда и меры по обеспечению безопасности персонала

Средства индивидуальной защиты:

Общие меры по защите от воздействия и гигиене:

Держать подальше от продуктов питания, напитков и корма для животных.

Немедленно снять всю загрязнённую и пропитанную вредными веществами одежду.

Мыть руки перед перерывами и по окончании работы.

Избегать контакта с глазами и с кожей.

Защита органов дыхания: Не требуется.

Защита рук: Защитные перчатки (рукавицы).

Материал перчаток / рукавиц

Нитрилкаучук

Рекомендуемая толщина материала: $\geq 0,11$ мм

Выбор подходящих перчаток / рукавиц определяется не только материалом, но также и другими качественными особенностями, причём между различными производителями существует большая разница.

Период проницаемости материала перчаток / рукавиц.

Необходимо осведомиться у производителя защитных перчаток / рукавиц о точном времени прорыва и придерживаться его.

Защита глаз:

При работе с раствором пользоваться защитными очками, плотно прилегающими к лицу.

Защита тела: Рабочая защитная одежда

Раздел 9: Физические и химические свойства

9.1 Информация по основным физическим и химическим свойствам

Общая информация

Внешний вид:

Форма:

Таблетки

Цвет:

белый/синий

Запах:

Характерно

Порог запаха:

Не определено.

(Продолжение на странице 6)

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

(Продолжение страницы 5)

Значение pH:	Неприменимо.
Изменение состояния	
Точка плавления / интервал температур плавления:	Не определено.
Точка кипения / интервал температур кипения:	Неприменимо.
Температурная точка вспышки:	Неприменимо.
Воспламеняемость (твёрдое, газообразное вещество):	Не определено.
Температура воспламенения:	Не определено.
Температура распада:	Не определено.
Самовоспламеняемость:	Продукт не является самовоспламеняемым.
Взрывоопасность:	Продукт не является взрывоопасным.
Границы взрываемости:	
Нижняя:	Не определено.
Верхняя:	Не определено.
Давление пара:	Неприменимо.
Плотность:	Не определено.
Относительная плотность	Не определено.
Плотность пара	Неприменимо.
Скорость испарения	Неприменимо.
Растворимость в / Смешиваемость с водой:	Легко растворимо.
Коэффициент распределения (n-октанол / вода):	Не определено.
Вязкость:	
Динамическая:	Неприменимо.
Кинематическая:	Неприменимо.
Содержание растворителя:	
Органические растворители:	0,0 %
VOC (ЕС)	0,00 %
Содержание твёрдых тел:	100,0 %
9.2 Другая информация	Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

Раздел 10: Стабильность и реакционная способность

10.1 Реакционная способность Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 7)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

(Продолжение страницы 6)

10.2 Химическая стабильность

Термический распад / условия, которых следует избегать:

При хранении и обращении в соответствии с предписаниями не происходит никакого распада.

10.3 Возможность опасных реакций Неизвестно ни о каких опасных реакциях.

10.4 Условия, вызывающие опасные изменения

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

10.5 Несовместимые материалы: Щелочи

10.6 Опасные продукты распада: Неизвестно ни о каких опасных продуктах распада.

Раздел 11: Данные по токсикологии

11.1 Информация по токсикологическому воздействию

Острая токсичность:

Вредно при проглатывании.

Значения LD/LC50 (летальной дозы/концентрации), необходимые для классифицирования:

ATE (Оценка острой токсичности (OOT))

Орально (через рот)	LD50	1484 мг/кг (rat)
Дермально (через кожу)	LD50	3369 мг/кг (rabbit)
Ингаляционно (путём вдыхания)	LC50/4 ч.	29,9 мг/л (rat)

Первичное раздражающее воздействие:

на кожу:

При попадании на кожу вызывает раздражение.

на глаза:

При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

Сенсибилизация:

Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

Раздел 12: Экологическая информация

12.1 Токсичность

Акватоксичность:

110-16-7 maleic acid

EC50/24ч. 160 мг/л (Daphnia magna) (IUCLID)

5329-14-6 sulphamidic acid

LC50/96ч. 70,3 мг/л (Pimephales promelas)

EC50/24ч. 71,6 мг/л (Daphnia magna) (OECD 202)

EC50/72ч. 48 мг/л (algae) (OECD 201)

95-14-7 benzotriazole

LC50/96ч. 180 мг/л (Danio rerio) (OECD 203)

EC50/48ч. 107 мг/л (Daphnia magna) (OECD 202)

12.2 Стойкость и склонность к деградации

Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

12.3 Биоаккумулятивный потенциал Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

12.4 Подвижность в грунте Отсутствует какая-либо соответствующая информация.

(Продолжение на странице 8)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

(Продолжение страницы 7)

Дополнительные экологические указания:**Общие указания:**

Класс вредности для воды 1 (Само-классификация): немного вредно для воды

Не допускать попадания продукта в грунтовые воды, водоёмы или в канализационную систему в неразбавленном виде или в больших количествах.

12.5 Результаты оценки PBT (устойчивое биоаккумулятивное токсическое вещество) и vPvB (очень устойчивое биоаккумулятивное вещество)**PBT:** Неприменимо.**vPvB:** Неприменимо.**12.6 Другие вредные эффекты** Отсутствует какая-либо соответствующая информация.**Раздел 13: Указания по утилизации****13.1 Методы обработки отходов****Рекомендация:**

Утилизация совместно с бытовыми отходами недопустима. Не допускать попадания в канализацию.

Неочищенные упаковки:**Рекомендация:**

Утилизация должна быть осуществлена в соответствии с предписаниями компетентных служб.

Рекомендуемые чистящие средства: Вода - если необходимо, с добавлением чистящих средств.**Раздел 14: Информация по транспорту****14.1 Номер UN**

ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает

14.2 Собственное транспортное наименование ООН

ADR, ADN, IMDG, IATA отпадает

14.3 классов опасности транспорта

ADR, ADN, IMDG, IATA

Класс отпадает

14.4 Группа упаковки

ADR, IMDG, IATA отпадает

14.5 Экологические риски:**Загрязнитель морской среды:** Нет

(Продолжение на странице 9)

**Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31**

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

(Продолжение страницы 8)

14.6 Особые меры предосторожности для пользователей Неприменимо.

14.7 Транспортировка навалом в соответствии с Приложением II MARPOL73/78 (Международная конвенция по предотвращению загрязнения вод с судов) и IBC Code (Международный кодекс перевозок опасных химических грузов наливом) Неприменимо.

UN "Model Regulation": отпадает

Раздел 15: Предписания

15.1 Нормы безопасности, правила охраны труда и экологические нормативы или стандарты, действующие для вещества или смеси
Маркировка в соответствии с Регламентом (ЕС) № 1272/2008
Элементы маркировки в соответствии с СГС

Национальные предписания:
Продукт подлежит обязательной маркировке в соответствии с Директивой по опасным веществам в её последней (актуальной) редакции.

15.2 Оценка химической безопасности: Оценка химической безопасности не проведена.

Раздел 16: Прочая информация:

Данные опираются на актуальные знания, однако они не являются гарантией каких-либо конкретных свойств продукта и не устанавливают никаких действующих с юридической точки зрения договорных отношений.

Соответствующие данные

H302 Вредно при проглатывании.

H315 При попадании на кожу вызывает раздражение.

H317 Может вызывать аллергическую кожную реакцию.

H319 При попадании в глаза вызывает выраженное раздражение.

H335 Может вызывать раздражение дыхательных путей.

H411 Токсично для водных организмов с долгосрочными последствиями.

H412 Вредно для водных организмов с долгосрочными последствиями.

Отдел, выдающий паспорт данных: Department R&D

Контактная информация: Dr. Nico Kotzur

Аббревиатуры и акронимы:

ADR: Accord européen sur le transport des marchandises dangereuses par Route (European Agreement concerning the International Carriage of Dangerous Goods by Road)

IMDG: International Maritime Code for Dangerous Goods

IATA: International Air Transport Association

GHS: Globally Harmonised System of Classification and Labelling of Chemicals

EINECS: European Inventory of Existing Commercial Chemical Substances

ELINCS: European List of Notified Chemical Substances

CAS: Chemical Abstracts Service (division of the American Chemical Society)

VOC: Volatile Organic Compounds (USA, EU)

(Продолжение на странице 10)



Страница: 10/10

Паспорт безопасности.
в соответствии с 1907/2006/ЕС, Статья 31

Дата печати: 16.08.2017

Редакция 1

Дата редактирования: 03.07.2017

Торговое наименование: JURA Таблетки для удаления известкового налета (2-фазы)

LC50: Lethal concentration, 50 percent
LD50: Lethal dose, 50 percent
PBT: Persistent, Bioaccumulative and Toxic
vPvB: very Persistent and very Bioaccumulative
Acute Tox. 4: Acute toxicity – Category 4
Skin Irrit. 2: Skin corrosion/irritation – Category 2
Eye Irrit. 2: Serious eye damage/eye irritation – Category 2
Skin Sens. 1: Skin sensitisation – Category 1
STOT SE 3: Specific target organ toxicity (single exposure) – Category 3
Aquatic Chronic 2: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 2
Aquatic Chronic 3: Hazardous to the aquatic environment - long-term aquatic hazard – Category 3

(Продолжение страницы 9)

RU